

مُبَاشِرَةٌ

Unofficial Translation

of

Law No: 12/2013 (Prevention of Human Trafficking Act)

The “Prevention of Human Trafficking Bill” passed in accordance with Article 92 of the Constitution, on Tuesday the 3rd of December in the year 2013 in the 17th sitting of the third session of the People’s Majlis, upon being ratified by the President on Sunday the 8th of December 2013 (5 Safar 1433 AH), has become law and was published in the Government Gazette this day.

Translated by

Dheebanaz Fahmy

at the Request of

International Organization for Migration (IOM)

12/2013 : ፳፻፲፭ ዓ.ም

Law No: 12/2013

כְּרָתִים חַמְרִים נְבָנִים רְגָבִים וְלָבִים תְּשִׁיבָתִים

Prevention of Human Trafficking Act

جَوَادُ

Part One

۱۰۷

oo ۲۹۸۱

Chapter One

Introduction and Purpose

This law stipulates, crime and punishment of trafficking for the purpose of preventing trafficking in the Maldives or through Maldives, set up a mechanism to provide protection for victims of trafficking, and other procedures thereof.

(-): ۱

(2) 1 2 3 4 5

(a) 1. Introduction

and name

(سر) د ٿئي سڀ ۾ سڀ، "درسته هئي ڻا ٿئي سڀ، درسته هئي ڻا ٿئي سڀ" ۾ جو.

This law shall be cited as “Prevention of Human Trafficking (b) Act”.

2. حَذَّرْتُ سَعْدَ رَبِيعَ الْأَوَّلِ مُهَاجِرًا إِلَيْهِ مِنْ مَدِينَةٍ أَخْرَى.

The objective of this law is to accomplish the following main purposes.

(١) درست عصری ترین تدریس را در کارهای تأسیساتی انجام داد.

To criminalise human trafficking; (a)

(مر) تحرير موجع و سووم تحرير موجع و تحرير موجع و تحرير موجع

Endavour to prevent acts of human trafficking committed in (b) Maldives and through the Maldives;

To prescribe appropriate punishment for persons who commit (c) crimes under this law;

(مر) در پیشنهاد تحریر میر علی شریعتی در سال ۱۳۰۷ خورشیدی در این مکان مسجدی بنیاد نهاده شد که در آن زمان مسجدی بزرگی در این شهر نداشتند.

To conduct appropriate investigation against persons who (d) commit crimes under this law, establish strong guidelines for prosecutions against such persons;

(۸) حَمْرَقُونْ نَجَّارَوْ سِهَنَجَرَوْ لَنَزَوْ مَحْرَقَ سِهَنَجَرَوْ لَنَزَوْ عَوْرَقَ دَرْسَرَوْ حَمْرَقُونْ نَجَّارَوْ
دَرْسَرَوْ قَرْلَنْدَرْ كَرْلَنْدَرْ مَحْرَقَ دَرْسَرَوْ سِهَنَجَرَوْ لَنَزَوْ مَحْرَقَ دَرْسَرَوْ حَمْرَقُونْ نَجَّارَوْ،
عَوْرَقَ دَرْسَرَوْ

To provide protection and assistance for victims of trafficking and potential victims of trafficking and promote, protect human rights of such persons; (e)

To work in conjunction with organisations and associations in the Maldives that work towards preventing human trafficking in Maldives or through the Maldives, as well as international organisations and associations;

Unless otherwise specified under this law, this law shall be read, in a manner such that would not limit the fundamental rights and liberties guaranteed under the constitution of Maldives. And the Courts shall in interpreting the principles established under this law,

3. Protection of rights and applying international

take into account principles accepted by open democratic societies, established on the principles of human dignity, equality, and liberty, promote the said values and consider international treaties to which the Maldives is party to.

principles

The general definitions this law shall be established upon, are (a) 4. Interpretation prescribed in chapter two of this law.

Definition of essential words and phrases in this law, are (b) prescribed in section 71 of this law.

تُرْمِسَة

Chapter two

Definitions

ପ୍ରମାଣିତ

The definitions prescribed in this law are laid down under this 5.

Basis of

chapter, in order to safeguard the fundamental principles of this law, and to achieve the objectives of this law to the fullest extent possible. Every provision of this law shall be read, in a manner such that does not limit the definitions thereof.

definitions

.6 حُسْنٌ مُّبِينٌ

“Human trafficking” means, conduct that constitutes an act of human trafficking prescribed under section 12 of this law. Or conduct that constitutes an act of human trafficking and exploitation prescribed under section 13 of this law.

6. Human

Human

" حَمْرَقُونَ لَنْجَرَ دَرْ " سَادِرَتْ صَلَقَرَهَوْسْ، حَمْرَقُونَ لَنْجَرَتْ دَرْجَرَهَوْسْ رَسَرَدْ دَرْجَرَهَوْسْ.

٧ ﻢﺴـﺘـرـيـة ﺍـلـفـارـقـة

“Trafficker” means, a person who commits an act of trafficking.

7. Trafficker

.8 

“Victim of trafficking” means, a person against whom an act of trafficking is committed.

8. Victim of
trafficking

“Potential victim of trafficking” means, a person against whom an act of trafficking has occurred or may have occurred based on sufficient evidence as determined by one of the parties specified under this law.

9. Potential victim of trafficking

10. "የኢትዮጵያ ማመራሪያ የኋላ ተችቷል በዚህ አገልግሎት ተስፋው ይችላል" የሚሸጠውን የኋላ ተችቷል በዚህ አገልግሎት ተስፋው ይችላል.

“Exploitative conduct” means, the situation where a person commits one of the following acts, against another person.

Where the person against whom such act is committed has (a) been subject to unlawful coercive means; or

To compel a person to provide a service or labour; and such service or labour is obtained from the person after being subjected to a condition; and because of the unlawful coercive means utilised such person is not free to change the person's status or condition; or

To compel a person to enter an agreement which creates a legal obligation, or compel a person to marry an identified person; and such person is compelled to enter the agreement, or compelled to marry upon imposition of a predetermined condition, and because of the use of unlawful coercive means utilised such person is not free to change the agreement or status of the person's marriage or such condition; or

(مر) مسیریت پنجه سرمهی بسیار قدرتمند و شوکه کننده را فراهم نمود

To compel a person to undergo an unnecessary medical procedure or medical test, and where such person is not permitted to refuse to undergo such procedure or test; or

جَعْلَتْ رِبْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ مُسْكِنًا لِلْمُؤْمِنِينَ! سَرْفُومَ

Where an identification document of a person or travel document is withheld or is destroyed by the person committing the act; or

To pledge a person or that of a person under such person's control to provide a service or labour and such agreement is entered into by the person in return of a debt or suspected debt, and it is apparent that the debt is manifestly excessive or the remuneration for service or labour in order to settle the debt is undetermined, or the service or labour is such that, its nature is undetermined or the duration or limit of such service and labour is undetermined;

Where a person is forced into prostitution or forced to (g) remove an organ of the person.

تی سرسر نے سرخ
کچھ میرا بروں
تی سرسر نے سرخ

“Unlawful coercive means” shall mean:

11. Unlawful
coercive means

(۱) مُرَوْمَهْ ظَرِيفَهْ نَدَرَهْ؛

to intimidate a person; or

to use force against a person; or

(سر) چھوڑ دیکھوں سر ڈیکھوں سر تو کوئی دیکھوں

to exert physical or psychological control over a person; or (c)

(ج) در راه از طبقه هایی که نسبت به مجموعه های دیگر معرف است؛ سرومه

to coerce a person; or

(۸)

to deceive a person; or (e)

(ع) درین مرتبه خبری سری نویسندگان می‌شود؛ سرومه

to abduct a person; or (f)

to abuse a position of power; or (g)

to exploit a vulnerability of a person for any reason or (h) because of the person's status as a migrant worker; or

to abuse a legal process; or (i)

(۲)

to engage in fraudulent relations with a person; or (j)

(ج) حرجی کوئی سوچنے کے لئے اپنے دل کا سوچنے کے لئے اپنے دل کا
رجھانے کے لئے اپنے دل کا سوچنے کے لئے اپنے دل کا رجھانے کے لئے۔

to pay or provide a benefit to a person who may have (k) control over another person.

١٥٦

Part two

22

Offences

مِيزَانُ الْعِدْلِ

Chapter three

مِيزَانُ الْعِدْلِ

Presumptions of law

(ج) .12 .جَرْسَنْ مَعْنَى تَحْرِيرِ إِنْسَانٍ لِّغَارِبٍ

A person who commits one of the following acts, shall be presumed to be a human trafficker.

(a) 12. Human trafficking

(ج) .12 .جَرْسَنْ مَعْنَى تَحْرِيرِ إِنْسَانٍ لِّغَارِبٍ

Through unlawful coercive means, transport a person from one country to another or intentionally conspire to transfer or intentionally facilitate such an act; and to use such unlawful coercive means and while it operates, transport the person to another country or transfer or harbour or receipt of such person.

(ج) .12 .جَرْسَنْ مَعْنَى تَحْرِيرِ إِنْسَانٍ لِّغَارِبٍ

وَمَنْ يُحْكِمُ الْعِدْلَ فَإِنَّمَا يَعْلَمُ بِهِ اللَّهُ وَمَا هُنَّ بِغَيْرِ عَلِيمٍ
وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِمْ فَإِنَّمَا يَعْلَمُ بِهِمُ اللَّهُ وَمَا هُنَّ بِغَيْرِ عَلِيمٍ

Through unlawful coercive means, within the territories (2) of Maldives, transport a person from one place to another or intentionally conspire to transfer, or intentionally facilitate such an act; and to use such unlawful coercive means and while it operates, transport the person to a place or transfer or harbor or receipt of such person.

For purposes of subsection (a) (1) of this section, within the meaning of transporting a person from one country to another or transfer shall include, immigration to and emigration from Maldives of the person.

(سر) (۱) کوئی پرستشیں میں اور رہنمائی میں خلائق پر سرپریزی کرے اور قبائل کا
کسی خروجی کرنے سے سروکھ کرے اور خود کو خداوند کی خدمت میں بخوبی کرے۔

Even if the person against whom an act specified under subsection (a) of this section consents to the transport from one country to another country or transfer or harbor or receipt, the person who commits such act shall be deemed to have committed the offence of trafficking under this section.

A person who commits one of the following acts, shall be presumed to be a human trafficker. (a) 13. Human trafficking and exploitation

Intentionally conspire to transport from one country to another or transfer or harbor or receipt of a person or intentionally facilitate such an act; and is negligent about whether the person may be involved in one of the following situations during such transport to another country or transfer or after transport or transfer:

(i) دَسْرَهُ مَنَّا مُهُورٌ نَمَّارَهُ سَرْوَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ سَارَهُ فَرَسْرَهُ
 حَرَجَهُ حَرَجَهُ سَرْهُ؛ وَحِرَهُ حَرَهُ حَرَهُ وَ حَرَهُ حَرَهُ حَرَهُ سَرْهُ مُهُورٌ
 فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ
 رَدَهُ رَدَهُ سَرْهُ؛ وَحِرَهُ حَرَهُ حَرَهُ وَ حَرَهُ حَرَهُ حَرَهُ سَرْهُ مُهُورٌ
 فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ مُهُورٌ فَرَسْرَهُ

To compel a person to work or provide a service; and the person is required to work or provide the service after being subjected to a condition; and because of the unlawful coercive means utilised

such person is not free to change the person's status or the condition;

To compel a person to enter an agreement which creates a legal obligation, or compel a person to marry an identified person; and such person is compelled to enter the agreement, or compelled to marry upon imposition of a predetermined condition, and because of the use of unlawful coercive means utilised such person is not free to change the agreement or status of the person's marriage or such condition; or

To compel a person to undergo an unnecessary medical procedure or medical test, and such person does not consent to undergo such procedure or test; or

Within the territories of Maldives, intentionally conspire to transport from one place to another or transfer or intentionally facilitate such an act; and is negligent about whether the person may be involved in one of the situations specified in sub clauses (i) through (iii) of subsection (a) (1) of this section during such transport from one place to another or transfer or after transport or transfer;

(3) የዕስ እና ተጠናሸው ስም ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ
ቻይነት የሚያስፈልግ ስም እና የዕስ ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ
የዕስ ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ የሚያስፈልግ ስም እና የዕስ
ቻይነት የሚያስፈልግ ስም እና የዕስ ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ
የዕስ ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ የሚያስፈልግ ስም እና የዕስ
ቻይነት የሚያስፈልግ ስም እና የዕስ ተጠናሸው ተመርምሪት መሆኑን ማረጋገጫ

Intentionally conspire to transport from one country to another or transfer or harbor or receipt of a person or intentionally facilitate such an act; and is aware of the possibility that the person may be involved in an act of exploitation during such transport to another country or transfer or after transport or transfer and uses deceptive means;

(4) حَرَّكَ حَرْقُورَ سَوْجَعَ كَسَّهُ حَرْقُورَ كَمْ مَوْسِيَّهُ مَسْرُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ
سَوْجَعَ حَرْقُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ كَمْ مَوْسِيَّهُ مَسْرُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ
كَمْ مَوْسِيَّهُ حَرْقُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ كَمْ مَوْسِيَّهُ مَسْرُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ
حَرْقُورَ كَسَّهُ حَرْقُورَ سَوْجَعَ كَسَّهُ حَرْقُورَ سَوْجَعَ

Intentionally conspire to transport from one place to another within the territories of Maldives or transfer or intentionally facilitate such an act; and is aware of the possibility that the person may be involved in an act of exploitation during such transport to another place or transfer or after transport or transfer and uses deceptive means;

For purposes of subsection (a) (1) and (3) of this section, (b) within the meaning of transporting a person from one country to another or transfer shall include, immigration to and emigration from Maldives of the person.

(سر) دیگر کوئی نہیں تھا جو اپنے بھائی کو اپنے بھائی کے لئے سمجھتا تھا۔

Even if the person against whom an act specified under subsection (a) of this section consents to the transport from one country to another country or transfer, the person who commits such act shall be deemed to have committed the offence of trafficking under this section.

If an act prescribed under sections 12 or 13 of this law is committed against a child, and if the person was negligent in recognising that it is a child, and such person did so, while being negligent about whether a person will engage in exploitative conduct in relation to the child, or while being negligent of what a person may compel the child to involved in one of the following acts, such person shall be presumed to be a trafficker of children.

Acts of trafficking committed against a child

The child will be required to labour or provide a service that (a) is a risk to the health and safety of the child; or

(سر) ملکہ راجح خروج پر گھنٹے نہیں بڑھتے۔ کسے اور کاموں کا نہیں بڑھتے۔ سروں کو دیکھتے۔ سخن میں بڑھتے۔

The child will be required to labour or provide a service that (b) is unlawful; or

The child is required to labour or provide a service that the child is prohibited from providing because of the age of the child.

For purposes of this law a child, shall be presumed not to have 15.
consented to the commission of an act prescribed as an offence
under this law against the child.

Consent

Engaging in an act constituting the following situations shall be deemed to be an act of debt bondage.

To pledge a person or a person under another person's control to provide a service or labour or is negligent of an intentional act committed against the person the consequences of which is the person to enter such an agreement; and

Such agreement is entered into by the person in consideration (b) of a debt or suspected debt that must be paid by the person or in consideration of a debt or suspected debt that must be paid by the person after such agreement is entered into by the

person.

It is apparent that the debt is manifestly excessive in relation (c)
to the labour or services required;

(ع) ملحوظة: ملحوظة ملحوظة ملحوظة ملحوظة ملحوظة ملحوظة ملحوظة ملحوظة

The remuneration for the service or labour in order to settle (d) the debt is undetermined; or

(٨) حَرَجَ سُرْدَى دِهْوَدَى وَ حَرَجَ نَسْرَهْرَجَرَ لَهَ سُرْدَى أَنْتَ فَرَجَ سُرْمَوْرَ؛ سُرْمَوْرَ

The debt amount to be paid is undetermined; or (e)

(ع) دیگر مواردی سرومه نیز نیستند، اینکه همچوینی ناشره باید قدر سرومه باشد و اینکه سرومه نباشد.

The service or labour is such that, its nature is undetermined or the duration or limits of such service and labour is undetermined: (f)

رَمَضَانُ

Chapter Four

ପ୍ରକାଶକ

Offence and Punishment

جٰزٰئٰ جٰنٰبٰ مٰلٰی عٰصٰمٰی سٰرٰجٰی

(۱) .17

جٰزٰئٰ

جٰنٰبٰ مٰلٰی عٰصٰمٰی سٰرٰجٰی

Human Trafficking is an offence.

(a) 17 Offence of
human
trafficking

جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)
جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)
جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)
جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)

For purposes of subsection (a) of this section trafficking shall be, inclusive of acts that may be considered an act of trafficking prescribed in this law. Amongst it shall include acts within the ambit of section 12 and section 13 and section 14.

(b)

جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)
جٰزٰئٰ (۱) (۱) (۱)

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 10 (ten) years.

(c)

جٰزٰئٰ (۱) .18

جٰزٰئٰ

جٰنٰبٰ مٰلٰی عٰصٰمٰی سٰرٰجٰی

Trafficking of children is an offence.

(a) 18. Offence of
trafficking of
children

(م) دیگر تحریر (ر) که همچنانه نزدیک ترین دیگر تحریر است، 15 (عمر سید) درست است.

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 15 (fifteen) years.

جعفری نجفی و علی شریعتی
میرزا محمد علی خان

Aiding human trafficking or abetting in any manner is an offence.

Offence of
aiding
trafficking or
abetting
trafficking

(مر) دیگر تکمیلی (ر) که هر سه نفر از شرکت دارند هر چهارمین شرکت را می‌شوند.

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

(r) .20

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

Conspiring to traffic or ordering to traffic is an offence.

(a) 20. Offence of conspiring to traffic and ordering

جَنْمَةٌ (جَنْمَةٌ) 7 جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ (r) جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

(b)

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ (r) .21 جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

Whilst committing an offence under section 17 of this law, if one of the following situations exists, whoever commits such offence shall be punished, with imprisonment for 15 (fifteen) years.

(a) 21. Aggravated punishment based on circumstances under which offence is committed

جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ (1) جَنْمَةٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ مُّخْرَجٌ

The offence results in death of the victim of trafficking or another person or causes grievous bodily harm to the victim of trafficking or another person; (1)

In committing the act the trafficker acts with disregard (2)
displaying great cruelty or with absolute disregard for
human dignity of the victim of trafficking or any other
person;

(3) حَمْرَقُونَ وَهُنَّا، هَذِهِ الْأَنْوَارُ مُصْرِفَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ؟

Victim of trafficking is, a person who needs special care; (3)

A weapon is used in committing the offence; (4)

As a result of the offence the victim of trafficking is exposed to a life threatening disease; (5)

(6) የዕለታዊ ቤት እና ማስተዳደር ማችላል ተስፋል ተስፋል ተስፋል ተስፋል ተስፋል ተስፋል

Victim of trafficking is a person with mental or physical disability; (6)

The victim of trafficking is a child; (7)

More than one person is trafficked; (8)

وَ لِلْمُرْسَلِينَ، لَئِنْ يَرَوْهُمْ بِالْأَعْيُونِ فَلَا يَرَوْهُمْ؛ (9)

The offence is committed, by a criminal organisation; (9)

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُو أَنْ يُؤْتَهُنَّ حُكْمَ الْأَرْضِ فَلَا يُؤْتَهُنَّ هُنَّ لَا يَشْعُرُونَ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَصْنَعُونَ (١٠)

In committing the act of trafficking the victim of (10) trafficking was given an intoxicant or any other drug;

A child was made to aid the commission of the offence; (11)

(12) **କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା**
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

The offender is a person who has a prior conviction for (12) an offence similar in nature;

(13) **نَرْ نَبِرْ قَرْمَمِنْ سَوْلُورْ سَهْرُونْسَوْكْ** تَوْلَعْ قَرْنَلَعْ كَرْدَلَعْ تَرْجَمَهْ تَسْلَمَهْ
مَهْرَقْ قَرْنَلَعْ كَرْتَرْلَعْ تَرْجَمَهْ تَسْلَمَهْ؟

The offender is an employee of civil service or an (13) employee of a law enforcement agency;

$$(\text{14}) \quad \text{د} \text{س} \text{ر} \text{ } \text{ت} \text{ر} \text{ك} \text{م} \text{و} \text{ر} \text{،} \quad \text{ع} \text{ج} \text{م} \text{ر} \text{ن} \text{و} \text{ل} \text{ك} \text{م} \text{و} \text{ر} \text{،} \quad \text{د} \text{ر} \text{ر} \text{ا} \text{ر} \text{ل} \text{ك} \text{م} \text{و} \text{ر} \text{،} \quad \text{د} \text{ر} \text{ر} \text{ا} \text{ر} \text{ل} \text{ك} \text{م} \text{و} \text{ر} \text{،} \quad \text{د} \text{ر} \text{ر} \text{ا} \text{ر} \text{ل} \text{ك} \text{م} \text{و} \text{ر} \text{،}$$

The offender is, spouse of the victim of trafficking; (14)

Whilst the victim of trafficking is transported from one country to another or after transported, or whilst transferred from one place to another or after transferred commits the act with knowledge that an act of exploitation will be committed against such person by another;

(16) **କୁର୍ମା ଦେଖିଲୁଛି ତାହାରେ କୁର୍ମାରେ କୁର୍ମାରେ କୁର୍ମାରେ କୁର୍ମାରେ**

The offender is, a person who holds a position of trust (16) of the victim of trafficking;

Where a person is charged for an offence under this section, the court in arriving at a decision, the judge opines that an offence under this section has not been established, where an offence under section 17 or section 18 of this law may be proven, this provision shall not hinder a conviction for an offence proven under section 17 or section 18 of this law.

(-) 22. سرومه خود را در میان دو سرمه قرار دهید و سرمه های دیگر را بر روی آنها بگذارید.

In order to traffic or to aid trafficking in any manner, a person providing material support to an individual or an organisation shall be committing an offence.

Offence of Providing material support for human trafficking

ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

By committing an act of trafficking or gaining any material benefit by engaging in such conduct, or intending to gain material benefit from such conduct, shall be an offence.

ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٣ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

Offence of
gaining
material
benefit from
trafficking

ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٧ (م) (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)
ج ٢٤ (أ) (ب) (م) (أ) (ب)

In order to transport a person from one country to another or transfer or harbor or intentionally conspire to receive, or intentionally facilitate such an act; and if there is an arrangement for such person to provide labour or service in that country the person is transported to, and intentionally makes any representations regarding the following situations to the person transported to that country or a representative of such person or intentionally provides information to a state employee, and such person commits the act with knowledge that a great percentage of the information is untrue, such person commits an offence.

(a) 24. Offence of
deception
about
circumstances
of labour or
service

(1) **أَنْ تُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَلَا يُؤْمِنُوا** **بِرَبِّكُمْ وَلَا يُؤْمِنُوا** **بِرَبِّكُمْ وَلَا يُؤْمِنُوا**

About the type or nature of labour or services arranged (1) to be provided by the person taken to that country; or

(2) **أ** تَعْلَمُونَ مِنْ قَرْبَهُ وَمِنْ قَرْبَهُ تَعْلَمُونَ رَجُلَيْنِ فَرَدَّوْهُ رَسُولَهُ مُحَمَّدَ سَلَّمَ وَمَرْحَمَةً

About conditions on which labour or services arranged to be provided by the person taken to that country; or

(3) **أ** قَدْرَتْ رَسْكَنْيَهُ دِرْ تَمْبَرْتْ رَجَعْ رَفَرَغْ دَسْوَرْنَهَمْهُ سَرْوَمْ

جَعْلَةٌ كُرْكِمُوسٌ سَرْوَمَ

About wages or remuneration for labour or services (3) arranged to be provided by the person taken to that country; or

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُو أَنْ يُؤْتَهُ مَالاً فَلَا يُؤْتَهُ وَمَنْ يَرْجُو أَنْ يُرَدَّ مَالاً فَلَا يُرَدَّ وَمَنْ يَرْجُو أَنْ يُرَدَّ مَالاً فَلَا يُرَدَّ

About the status and condition of the designated living accommodation of the person in the country while providing labour or services; or

About the period for which labour or services are arranged to be provided by the person taken to that country; or

About conditions related to the conduct to which the person will be expected to adhere during the person's free time; or

About the ways in which providing labour or services (7) may be terminated when desired; or

As to whether a provision from among the provisions stated from number (1) through number (7) of this clause may be altered by the person or if they may be altered, the extent to which it may be altered. (8)

(مر) د) تجربه (ر) کی پرستش نگارش تحریر دیگر دو تحریر، 7 (سیمین) درست

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

A person who commits an act of debt bondage (a) 25. Offence of commits an offence. debt bondage

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

The owner of a vessel or a master or an agent or a party (a) 26.
that charters or operates the vessel or a person or party that
engages in transportation of goods or people for commercial
benefit, or an agent of such party intentionally, brings a
person to Maldives, or attempts to bring or causes to be
brought, and such person does so while the following
situations exist, the person who commits such an act commits
an offence.

Offences committed by transporters of persons and goods

It is with knowledge that the person brought to Maldives is not a Maldivian citizen, and with knowledge that the person does not possess an identification document or a travel document or a work permit required to enter and remain in Maldives or

leave Maldives; and

The person brought to Maldives may be or has been illegally coerced by a person or may have been or has been subjected to exploitation or is negligent about that; and

Fails to notify Maldives Police Service of the presence (3) of such person on the vessel or in Maldives.

Although provided in subsection (a) of this section, documents (b) in possession of a person transported to the Maldives are, official documents required to enter Maldives, if it is believed

by a person or party specified under subsection (a) of this section based on sufficient evidence, or if the person was in possession of such documents at the last port of embarkation to travel to Maldives, or if the reason for such persons entry into Maldives was for reasons beyond control of the person or party specified under subsection (a) of this section, or if the person was transported to the Maldives, after being rescued while at sea, in such a situation a person specified under subsection (a) of this section shall not have committed an offence.

(سر) دی گوئی کریں (سر) کوئی ہر سوچ نہیں تھی دیکھنے کا خواہ نہیں، 7 (سرمیہ) دیکھنے کا خواہ نہیں۔

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

If any person benefits from the labour or services provided by a person victimised as a result of an act of trafficking or a person against whom an act of trafficking is being committed, or if a person obtains any benefit from the labour of a victim of trafficking in such a situation or any service provided or receives it, such person commits an offence.

(م) دو تھیڑو (ر) کا پہنچنے والے سارے دوسرے دو تھیڑے 1

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 1 (one) year.

(سر) د گرگز (سر) که ٹھہری نے عین سرخ نہ سمجھ دی جو جوڑی سونا مارڈا تھا دن
نکھل کر گوئے، د گرگز (سر) کہ ٹھہری نے تو نہیں دی جوڑی اجڑی، 5 (پر) ۵

If the victim of trafficking of an offence under subsection (a) (c) of this section is a child, whoever commits the offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 5 (five) years.

(-) 28. حِلْقَرْ سُرْمَى 12. حِلْقَرْ سُرْمَى 13. حِلْقَرْ سُرْمَى 14. حِلْقَرْ سُرْمَى
حِلْقَرْ سُرْمَى 15. حِلْقَرْ سُرْمَى 16. حِلْقَرْ سُرْمَى 17. حِلْقَرْ سُرْمَى 18. حِلْقَرْ سُرْمَى
حِلْقَرْ سُرْمَى 19. حِلْقَرْ سُرْمَى 20. حِلْقَرْ سُرْمَى 21. حِلْقَرْ سُرْمَى 22. حِلْقَرْ سُرْمَى
حِلْقَرْ سُرْمَى 23. حِلْقَرْ سُرْمَى 24. حِلْقَرْ سُرْمَى 25. حِلْقَرْ سُرْمَى 26. حِلْقَرْ سُرْمَى
حِلْقَرْ سُرْمَى 27. حِلْقَرْ سُرْمَى 28. حِلْقَرْ سُرْمَى 29. حِلْقَرْ سُرْمَى 30. حِلْقَرْ سُرْمَى

In order to commit an offence under section 12 or section 13 (a) 28. of this law or in order to facilitate the commission of such offence to unlawfully design or create or change, or make any alteration to a person's identification document or travel document shall be an offence.

۶۷۰

(مر) دیگر تعریفی (مر) که همچنانکه نشان داده شد در اینجا نیز آنها را معرفت می‌نماییم.

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section (b)

section shall be punished, with imprisonment for 5 (five) years.

In order to commit an offence under section 12 or section 13 of this law or in order to facilitate the commission of such offence, for the purpose of unlawful use to procure or to buy anything, or to destroy or hide or take or withhold or alter or duplicate or possession of a person's identification document or travel document shall be an offence.

(a) 29. Additional offences relating to documentation

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 5 (five) years.

A person who, due to the nature of employment or due to the position held is a person privy to information pertaining

(a) 30. Offence of
disclosing

to anyone providing evidence in relation to an offence of trafficking, and discloses such information in any manner other than that provided by law, such person commits an offence.

information of
victims of
trafficking or
witnesses

Whoever commits an offence under subsection (a) of this section shall be punished, with imprisonment for 5 (five) years.

(سر) حج جرحو (۱) کو تحریر نہ گئی تا اسے حج جرحو کو تحریر کرنے والے محققین، اور
تحریر کردہ حج جرحو محققین، ۷ (زنجیر) کو تحریر کرنے والے محققین کے حج جرحو کو دعویٰ کروندیں۔

If whoever commits an offence under subsection (a) is an employee of the state, such person shall be punished, with imprisonment for 7 (seven) years.

مُسْرِفٌ

Part three

Protection for victims of trafficking

٢٦٠

Chapter five

جَنْدِيَّةٌ وَجَنْدِيَّةٌ وَجَنْدِيَّةٌ وَجَنْدِيَّةٌ

First response procedures for victims of trafficking

If based on sufficient evidence one of the following parties believes 31.
that, an act of trafficking occurs or has occurred in relation to a
person, the person against whom such act is committed, shall be a
potential victim of trafficking:

Potential victims of trafficking

(١) **الخطوة الأولى**: نقوم بـ **النحو** (المعنى) ثم **النحو** (الكلمة).

An officer of Department of Immigration and Emigration; (a)

(سر) گرچہ جوئے چورئے سُب روئے اُجھرے تھے؟

An officer of Maldives Police Service; (b)

(سر) تجویی و ترجیح گردید که بروندی اخراج شود؛

An officer of Maldives Customs Service; (c)

(ج) تیز سر میسر فوج ناگر ایتیز سر خوسته ایتیز سر خود را در خواهیم گرفت:

An officer of any other law enforcement agency; (d)

جَمِيعُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ لِلرَّحْمَةِ الْعَظِيمَةِ (۸)

A Ministry of Health employee related to such matters. (e)

(ع) رہنمائی کے مکانیزم کا درسی مفہوم بھری تحریکیں دعویٰ کرنے کے لئے:

A Ministry of Human Resources employee related to such (f) matters.

An officer involved in such matters of the Ministry related to (g) human rights or Ministry related to child rights.

(١) حَدَّيْنَاهُ بِجَعْلِهِ تَحْمِيلَهُ مُسْكَنَهُ سَرَوْمَهُ بَهْرَمَهُ حَسَّانَهُ مُهَمَّهُ بَرَّهُ:

A medical practitioner or health worker; (h)

(ج) سُوْلَمَةُ وَبِرَّا بَرَّ سُوْلَمَةُ سَوْلَمَةُ سُوْلَمَةُ

A social worker or psychologist (i)

An employee of a non-governmental organisation providing (j)

assistance to victims of crime.

(۲) نویسنده تحریر و تحریر کنندگان را می‌توانند در متن این مقاله مشخص کرد.

Any other party identified in the regulation made under this law.

(+) .32 حِسْنَةٌ مُكَبَّلَةٌ بِحِسْنَةٍ مُكَبَّلَةٍ

A person, when believed to be a victim of trafficking by one of the parties specified in section 31 of this law, such person's case shall be referred to Maldives Police Service within 7 (seven) day, and the Controller must be notified of the same.

(a) 32. Submitting personal information of victims of trafficking

Upon notifying Maldives Police Service and the Controller in accordance with subsection (a) of this section, the potential victim of trafficking must be notified of the same in writing, and that the person is entitled to opportunity to reflect on a decision on the matter, and that the person has the right to remain in the Maldives must be notified by them.

If a potential victim of trafficking has been notified in accordance with subsection (b) of this section, a period of 90 (ninety) days shall be given to such person to reflect and decide on a way forward. And in that period:

(1) **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** إِنَّمَا يُنَزَّلُ عَلَيْكُم مِّنَ الْكِتَابِ مَا يُرِيدُونَ

the person must decide whether to cooperate with an investigative authority investigating an offence of trafficking; and

Maldives Police Service shall complete the procedures (2) for identifying victims of trafficking in accordance with section 41 of this law.

(م) حکم فرماندهی و کنترل امنیتی و اداری و فنی از این سازمان برای این سازمان می‌گذارد.

A potential victim of trafficking who has been given time to (d)

reflect and decide a way forward in accordance with subsection (c) of this section shall have the following rights.

Right to stay in the Maldives during that period; and (1)

(2) **ମୁଦ୍ରାରେ କିମ୍ବା ରୋତରେ ପାହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା**

The right of such person to be entitled to the rights (2)
prescribed in chapter six of this law.

(3) میسر یا چون نمودن سریعتر قریب و نزدیک، از سریعتر نمودن فرستنده رفته و نمودن؛
سریعه و سریع یا چون نمودن نزدیکتر از نزدیک سریعتر قریب و نزدیک از نزدیک نمودن فرستنده
فرسته و نمودن.

If it is decided to deport such person, to postpone enforcement of such decision; or where an order has been issued to postpone enforcement of such order.

Within the time prescribed under subsection (c) of this section, the investigation of the act of trafficking may be continued.

جوسٹ

Chapter six

جعْلَتْهُمْ كُلَّهُمْ لِيَدِي وَلَمْ يَرْأُوهُمْ إِذْ أَخْرَجْتَهُمْ فَلَمَّا تَرَكُوكُمْ قَاتَلُوكُمْ

Assistance for potential victims of trafficking

Assistance to potential victims of trafficking under this chapter (a) 33. Basis for shall be provided, if such person consents to receive such assistance.

(ر) حجت میتواند بعدها در نهاد انتخاباتی خودش در راه رفته باشد تا در پیش از آن که این اتفاق رخند، از این انتخابات خودش برکنار شود.

Assistance to potential victims of trafficking under this chapter (b) shall be provided:

(1) میں اس طبقہ کو فریق کا نام دے رہا ہوں۔

without regard to legality of immigration status of the (1) person in Maldives; or

(2) **عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَّهُ**

without regard to the extent of willingness of such person to cooperate in an investigation or criminal proceedings of an act of trafficking or such person's capacity and ability to do so.

A person must not be detained because of the person's status as potential victim of trafficking. Or a person must not be detained based on legality of immigration status of such person.

Regulations made under this law, must provide for the (d) procedures to be followed in relation to cases involving potential victims of trafficking

34. (۱) مکانیزمیں کوئی تحریر نہیں کر سکتے۔

A potential victims of trafficking shall be provide the (a) 34 following information by Maldives Police Service:

Providing information

جَزِيلٌ مُّعَذَّبٌ مُّنْهَمَّ

Information on the nature of protection a potential victim of trafficking is entitled under this Law; (1)

جَزِيلٌ مُّعَذَّبٌ مُّنْهَمَّ

(2)

Information on the nature of assistance available from civil societies that assist victims of trafficking; (2)

جَزِيلٌ مُّعَذَّبٌ مُّنْهَمَّ

(3)

the right to communicate with the embassy or any other authority of the country of origin of potential victim of trafficking; (3)

جَزِيلٌ مُّعَذَّبٌ مُّنْهَمَّ

(4)

Information relating to an investigation involving the person or any criminal charges, if any have been filed against the person; (4)

جَزِيلٌ مُّعَذَّبٌ مُّنْهَمَّ

(۱)

The Maldives Police Service in providing information to potential victim of trafficking, must endeavour to provide information in a language understood by the person whenever possible. And where potential victim of trafficking is illiterate, the information must be provided orally to such person.

زیر مجموعه
فرموده

The Ministry must ensure that the following services are made available to potential victims of trafficking. 35.

Providing services

(۱) ۳۲ نویسنده از این سه نفر می‌باشند که در اینجا آنها را معرفی نموده‌اند.

Provide appropriate living accommodation for the duration of (a) stay in the Maladies in accordance with section 32 of this law;

(مر) حِلْقَةٌ مُشَكّلةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ
وَسَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ حِلْقَةٌ سَرَّعَةٌ

Access to health care determined under the regulation made (b) under this law;

(سر) ملکہ سرویں جو کچھ تھا تو اسے کچھ تھا جو اس کے لئے اپنے دشمنوں کی طرف سے بھروسہ کیا گی۔

Provide counselling services, in a manner such that their (c)

privacy is protected;

Providing information on how to obtain assistance of a lawyer (d) in relation to the following situations:

to assist the person in an investigation related to an act
of trafficking or criminal prosecution of such act. (1)

to assist the person to apply for all necessary permits to legally enter Maldives; (2)

where the person is identified as a victim of trafficking (3) to commence civil proceedings for compensation;

If aid of an interpreter is necessary to obtain assistance (e) entitled under this law, assistance of such an interpreter.

Interview of a potential victim of trafficking in relation to an investigation of an offence of trafficking must be conducted, in a manner which would safeguard and protect personal information of such person, and in a manner such that would not reveal information of the person to the public and media.

Interviewing potential victims of trafficking

If the safety of a potential victim of trafficking is at risk Maldives Police Service must take all appropriate steps to ensure that the potential victim is protected. Especially endeavour to protect the person from acts of intimidation by the accused of a criminal prosecution involving an offence of trafficking.

Protection for potential victims of trafficking

The scope of protection available to potential victim of (b) trafficking under this section, and the procedures relating to

providing assistance, must be prescribed in the regulation made by the Ministry under this law.

Where the Ministry believes that an act of trafficking has occurred or is occurring outside the Maldives, and the potential victim of trafficking is a Maldivian citizen, without unreasonable delay, and in consideration of such person's rights and health, and other safety measures entitled to, agree to bring the person to Maldives, the Ministry shall facilitate all matters relating to the return of such person.

(a) 38. Return of Maldivian potential victims

Where the person returned to Maldives under subsection (a) (b) of this section, does not possess necessary documentation to re-enter Maldives, at the request of the person or at the request of the authorities of the country the person was trafficked to, the Controller shall facilitate delivery of all necessary documentation and other permits necessary for the person to enter Maldives.

(سر) حکم خود نہ کرو جو اپنے ناگزیری کو دیکھو جو اپنے خود کو دیکھو اور سارے کو دیکھو جو اپنے خود کو دیکھو، اسی خود کو
خود کو دیکھو اور اپنے دیکھو اپنے خود کو دیکھو اور
اپنے خود کو دیکھو، اسی خود کو دیکھو اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو
اوپنے خود کو دیکھو، اسی خود کو دیکھو اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو
اوپنے خود کو دیکھو، اسی خود کو دیکھو اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو اور اپنے خود کو دیکھو.

If the potential victim of trafficking is a Maldivian citizen, (c) and the person requests to return to the Maldives, and the storage or use of, or disclosure of personal information to any party, may affect the following situations, an employee of a state agency or any other person shall not take such action:

۱۰۷۳ جو پرستاری کے لئے رہنمائی کرنے والے اور مدرسے؛ (1)

Obstruct the person's departure from the Maldives; (1)

۲۰۰۰ میلیون تا ۲۵۰۰ میلیون تریلیون دلار می باشد (۲).

Legally obstruct the person's entry into another country;

(3) **مَوْلَى** **كُلِّ** **جَنَاحِيْنِ** **فِي** **غَرَبَةِ** **بَعْدِ** **غَرَبَةِ** **مَوْلَى** **كُلِّ** **جَنَاحِيْنِ**

Create the possibility of discrimination against the person because of the person's status as a potential victim of trafficking; (3)

Endanger the person's safety. (4)

For the purpose of subsection (c) of this section information relating to potential victims of trafficking includes the reason for such person's return to the Maldives, and the person's status as a potential victim of trafficking.

(-) 39. مَرْسَلٌ بِرَسُولٍ وَمَنْدَلٌ بِمَنْدَلٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ مَارْسَلٌ بِمَارْسَلٌ مَنْدَلٌ بِمَنْدَلٌ
كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ
كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ كَوْكَبٌ بِكَوْكَبٍ

Where the authorities of another country requests for verification of the following information from the Government of Maldives, the respective Government authorities must verify the same:

) 39. Verification of
identity and
information
and documents

Whether a potential victim of trafficking is a Maldivian (1) citizen;

(2) **ج** مَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَمْلِأَهُ وَمَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَسْعَاهُ، جَرْوَى مَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَسْعَاهُ،
مَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَمْلِأَهُ وَمَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَسْعَاهُ، أَنْ جَرْوَى مَنْ يُنْهَى نَحْنُ نَسْعَاهُ.

Where the documents used for the purpose of (2) trafficking, were issued under seal of the Government of

Maldives, the authenticity of such document.

Where the potential victim of trafficking, is a person who is (b) not in possession of documents necessary to enter Maldives, the Controller must issue all necessary document to enter Maldives.

If the potential victim of trafficking is, a citizen of a foreign country, or if the person was a permanent resident of a foreign country at the time the act of trafficking occurred, such person requests to return to that country, the Ministry shall make arrangements for the person's return to that country.

(a) 40. Repatriation of foreign nationals who become victims of trafficking

The controller shall facilitate the procurement of documents (b) and other necessary permits for repatriation of person to another country under subsection (a) of this section.

If the potential victim of trafficking is repatriated to the country of origin or if the person is returned to the country of permanent residency of the person at the time the act of trafficking occurred, that person must be returned, with regard to such person's rights and safety measures entitled thereto, and also in consideration of pending criminal charges against the person and in accordance with international treaties the Maldives is party to, must be ensured by Government authorities.

(مر) حکم فرماندهی و ناظری این سازمان را معاون وزیر دادگستری بر عهده داشت. این سازمان مسئولیت اداره و نظارت بر امور امنیتی و انتظامی کشور را برعهده داشت. این سازمان در سال ۱۳۴۰ تأسیس شد و در سال ۱۳۷۰ با تغییر نام به سازمان امنیت ملی (سام) تغییر نام داشت.

If the potential victim of trafficking is foreign citizen, and the person requests to return to the country of origin, and the storage or use of, or disclosure of personal information to any party, may affect the following situations, an employee of a state agency or any other person shall not take such action.

۱۰۶) (۱) میسر چرخه از پایان ریز گشته است درسته باشد چرخه را بگیر:

May obstruct the person's departure from the Maldives; (1)

(2) **لَمْ يَرْسُدْ لِلْمُؤْمِنِينَ** تَقْرِيرٌ مُوْهَى رَبِّكُمْ وَمَنْتَرَى

May legally obstruct the person's entry into another country; (2)

(3) حَسْنَةٌ يُحْكَمُ بِهَا حَسْنَةٌ وَحَسْنَةٌ تُحْكَمُ بِهَا حَسْنَةٌ،
مَوْعِدٌ يُجْزَى بِهِ مَوْعِدٌ وَمَوْعِدٌ تُجْزَى بِهِ مَوْعِدٌ؛

May create the possibility of discrimination against the (3) person because of the person's status as a potential victim of trafficking;

Endanger the person's safety. (4)

For the purpose of subsection (d) of this section, information relating to potential victim of trafficking includes the reason for such person's repatriation, and the person's status as a potential victim of trafficking.

If the potential victim of trafficking is returned to the country requested to, where there is sufficient evidence that the person may be tortured or may be subjected to corporal punishment or may be treated inhumanely, the decision by the Government to return the person to the country under this section shall be made, upon consideration of the same.

To the extent of information available to the Government agencies, and if it is deemed appropriate under the circumstances at the time, in repatriating a potential victim of trafficking under this section, information relating to the following places and agencies in such country must be provided.

$$\text{تَعْلِمُونَ} \quad (1)$$

Law enforcement agencies; (1)

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ (2)

Agencies that provide assistance to potential victims of (2) trafficking;

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ (3)

Lawyers; (3)

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ (4)

Counsellors; (4)

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ (5)

Social welfare agencies. (5)

رِئَاسَةُ كَوْفَدِيْرِيْ

Chapter seven

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ

Identification of victims of trafficking

جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ (.) .41 جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ
جٰعِلُوكُمْ مُّنْهَاجًا لِّلْجَاهِيْزِيْرِيْنَ

Maldives Police Service shall be responsible for undertaking victim identification procedures in order to determine whether or not a potential victim of trafficking is an actual victim of trafficking.

(a) 41. Identifying
victims of
trafficking

Where a potential victim of trafficking has been identified as a victim of trafficking in accordance with section 31 of this law, the procedures provided under this section must be applied. And Maldives Police Service shall perform its functions, within the time specified in section 32 of this law and in accordance with the procedures stipulated in the regulation made under this law.

(سر) دیگر تحریری را دستورات مورخ عکس فتو نمایند و درین خبر سری دستورات از ۱۳۷۰ تا ۱۳۷۵

In identifying victims of trafficking in accordance with this section assistance of non-governmental organisations may be sought.

Guidelines and procedures to identify whether or not a potential victim of trafficking is an actual victim of trafficking, must be made within 30 (thirty) days from the date of commencement of this law, by the Steering Committee established pursuant to section 60 of this law.

42. Establishing procedure for identifying victims of trafficking

(-) .43 وَسَرِيرَةٍ مُّكَبِّلَةٍ لِّلْمُكَبِّلِيَّةِ وَمُكَبِّلَةٍ لِّلْمُكَبِّلِيَّةِ وَمُكَبِّلَةٍ لِّلْمُكَبِّلِيَّةِ

۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹

If unable to identify whether a potential victim of trafficking is a victim of trafficking within the period specified in section 32 of this law, Maldives Police Service shall have the discretion to extend the time period specified in the section.

Extending time period for victim identification

(ر) دیگر دو گروهی از خودکارهای سواری مخصوصاً برای این منظمه ایجاد شده‌اند که در اینجا معرفت کردند. این دو گروهی از خودکارهای سواری مخصوصاً برای این منظمه ایجاد شده‌اند که در اینجا معرفت کردند.

If Maldives Police Service extends the period specified under subsection (a) of this section, the Controller, the Ministry, the agency that identified the person as a potential victim of trafficking under section 31 of this law and the potential victim of trafficking must be notified of the same.

٤٤- مَنْ يَرْجُو نَعْمَاءً فَلْيَعْمَلْ حَسَنَاتٍ وَمَنْ يَرْجُو سُوءًا فَلْيَعْمَلْ كُبَرَاتٍ

وَلَمْ يَرْجِعُوهُ إِلَيْهِ وَلَمْ يَنْجُوا

፳፻፲፭ ዓ.ም. ቀን ፩፪፭፭፭ ዓ.ም. ቀን ፩፪፭፭፮ ዓ.ም. ቀን ፩፪፭፭፯ ዓ.ም. ቀን ፩፪፭፭፱ ዓ.ም.

If Maldives Police Service identifies a potential victim of trafficking as an actual victim of trafficking or not a victim of trafficking, the Controller, the Ministry, the agency that identified the person as a potential victim of trafficking under section 31 of this law and the potential victim of trafficking must be notified of the same.

Identification of potential victim or victim of trafficking

If an identification made by Maldives Police Service under section 44 of this law in relation to a potential victim of trafficking as an actual victim of trafficking or not a victim of trafficking is not acceptable to such person, such person shall have the right to appeal the decision.

45. Right of appeal

Whilst identifying a potential victim of trafficking is an actual victim of trafficking under section 44 of this law, there is sufficient evidence for Maldives Police Service to believe that

(a) 46. Illegal entry
into Maldives
by Potential

such person is a foreign national having entered the Maldives illegally, the foreign national may be deemed an illegal immigrant in Maldives, and Maldives Police Service shall have the discretion to act in accordance with the laws and regulations governing such person.

victim of trafficking

(مر) **فَتَرَكَهُمْ مُّهَاجِرًا** وَ**لَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِمْ مَمْوَالَهُمْ** فَ**أَنْهَى اللَّهُ عَزَّ ذِيَّلَهُ** إِلَيْهِمْ **بِمَا كَانُوا** يَكْفُرُونَ

If the potential victim of trafficking entered the Maldives illegally as a result of being a victim of trafficking, such foreign national shall not be an illegal immigrant for the purpose of subsection (a) of this section. (b)

If a person is identified as a victim of trafficking in accordance with this chapter by Maldives Police Service, such person shall be entitled to all rights and protection accorded to a potential victim of trafficking under this law. Among such rights include the following.

victims of
trafficking
entitled to
protection
provided to
potential
victims of
trafficking

Right to information in accordance with section 34 of (1) this law;

(2) 35 حَسَرٌ حَرَرٌ حَرَسٌ حَرَشٌ حَرَشٌ حَرَشٌ حَرَشٌ

Right to services prescribed under section 35 of this law; (2)

Right to confidentiality of personal information in accordance with section 36 of this law; (3)

وَسَرَّهُمْ أَنْ يَرَوْهُمْ 37 (4)

Right to protection in accordance with section 37 of this law; (4)

If the potential victim of trafficking is a Maldivian (5)

citizen, right to return to the Maldives in accordance with section 38 of this law and right to state responsibility to facilitate repatriation to Maldives;

Right to state responsibility for verification of identity. (6)

Assistance to victims of trafficking under this section shall be (b) provided, if such person consents to it.

Upon expiration of the period stated in section 32 of this law, (a) 48. Facilitating if a victim of trafficking fulfills the following conditions, a special visa special visa may be issued by the Controller to enable such person's stay in the Maldives.

If the person cooperates with investigating authorities in a trafficking investigation conducted in the Maldives, or has agreed to such cooperation. (1)

If the person cooperates with prosecuting authorities in criminal proceeding conducted in the Maldives for an offence of trafficking, or has agreed to such cooperation- (2)

(مر) د ۳ ترمسیز ترمسیز وحیجہ وحیجہ ترمسیز (میرزا) دست
ترمسیز ترمسیز ترمسیز ترمسیز ترمسیز ترمسیز ترمسیز ترمسیز
تاریخی تاریخی تاریخی تاریخی تاریخی تاریخی تاریخی تاریخی

The duration of a visa issued under subsection (a) of this section, shall not be less than 3 (three) months. And shall not exceed 12 (twelve) months.

(سر) د گردد (ر) د گردد سوچ مسخر و چهارم خودش درست، همچوینگش
د چند تر دلخواهی خودش را درست و شاید شکایت کرد و خوبش
درخواج شد سرومه دارسته و شاید از خواج شد د و چهارم
شاید بزرگ بخواهد خودش را درست و شاید خودش را درست.

If a person has been issued a special visa in accordance with subsection (a) of this section, if the prosecutor of criminal proceedings conducted in the Maldives for act of trafficking requests, or the presiding judge requests, the Controller shall extend the duration of such visa.

(ج) دیگر دو قسم از مکانیزم های کنترل شناختی در اینجا معرفی شده اند که در اینجا آنها را با نام مکانیزم های پنهان و مکانیزم های برجسته نامیده ایم.

Notwithstanding subsections (a) and (b) of this section, under (d) circumstances permissible as provided in the Immigration Act, powers of the Controller to grant a victim of trafficking a different type of visa in accordance with the said Act shall not be restricted.

If a victim of trafficking requests for a visa to stay in Maldives, such person shall not be denied visa by virtue of such person having entered the Maldives as a result of an act of trafficking and does not possess documentation necessary to enter or stay in Maldives.

49. حَوْلَهُمْ مُّكَبِّرٌ لَا يَحْلِمُونَ فَلَمَّا تَرَوُنَهُمْ أَخْرَجْتُمُوهُمْ مُّهْرَجِينَ

If a person is identified as a victim of trafficking in accordance with section 44 of this law, if such person continues to stay in the Maldives illegally, such person shall not be subjected to any charge for the reason thereof.

قُوَّتْسَرْ نَزَّلْتْ قُوَّتْ
مَرْجَعْ أَمْرَتْ قُوَّتْ
نَدَّتْ قُوَّتْسَرْ دَمْسَرْ
بَرَّتْ قُوَّتْسَرْ دَمْسَرْ

Legal
protection for
illegal
immigrant
status

If one of the following situations arises, assistance given to victims of trafficking in accordance with chapter six and under this chapter shall be terminated.

(a) 50. Terminating assistance given to victims of trafficking

In accordance with section 41 of this law Maldives (1)
Police Service completes the procedures for identifying
victims of trafficking;

وَسَرَّتْ ٤٤ تِسْرِيرَتْ ٤٥ حَسْرَتْ ٤٦ سَرْسَرَتْ ٤٧ تِسْرِيرَتْ ٤٨ تِسْرِيرَتْ ٤٩ (2)

In accordance with section 44 of this law Maldives (2)
Police Service determines that the person is not a victim
of trafficking.

At the time a person is identified as a victim of trafficking in (a) 51. Protection for

accordance with section 44 of this law, if a family member of the victim is in the Maldives, all rights under section 35 of this law that a victim of trafficking is entitled to, shall also be available to the family members of the person.

family
members of
victims of
trafficking

(مر) حجت مکانیکی درستی دارای خود رفتار و تحریر می باشد (ر) حجت مکانیکی درستی دارای خود رفتار و تحریر می باشد.

Protection accorded to family members of victims of trafficking under subsection (a) of this section, shall be also available to family members of victims of trafficking who become witnesses in a criminal proceedings for an offence of trafficking.

جَرْوَهُ

Chapter eight

Protection available to child victims of trafficking

۵۲- میرزا علی شریعتی، از این سری از افرادی که در این مکان زندگی می‌کردند، بود. او از افرادی بود که در این مکان زندگی می‌کردند.

وَمِنْهُ مُؤْمِنٌ
وَمُنْكَرٌ

In addition to protection conferred under other provisions of this law to every victim or potential victim of trafficking, child victim

Special protection for

of trafficking shall have the following protection.

child
trafficking
victims

(١) حَتَّى تُعْلَمَ مَنْ يَرِدُ عَلَيْكُمْ فَلَا يَرِدُ عَلَيْهِمْ وَلَا يَرِدُ عَلَيْكُمْ مَنْ يَرِدُ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ

In providing protection under this law, to give special care (a) and protection because they are children;

Where age of the victim of trafficking is uncertain and there is sufficient evidence to believe that the potential victim or victim is a child, to presume as a child until their age is confirmed, and treat such person in accordance with the provisions relating to children under this law.

(سر) حسکری نامنگاری نهادنی ترجیح نمایند، از همان روز بجهت خودش در چهارمین برگزاری شروع نموده و تا

Where the child victim of trafficking is, a child without an guardian who is responsible for the child, the Ministry must act in accordance with the following:

appoint a legal guardian to protect the interests of the child; (1)

(2) ﻢَوْلَانِي ﺔَرِجَاعٌ ﻋَنِ الْمُؤْمِنِيَّةِ ﻓَإِنَّمَا ﻣُؤْمِنٌ بِهِ مَنْ يَعْلَمُ

take all necessary steps to establish the child's identity (2) and nationality;

if it is in the best interests of the child to locate the child's family, to do all possible to locate the child's family; (3)

when providing information to a child, to provide (4)
information in a language and manner understandable by
the child;

Where it is necessary to interview a child victim of trafficking or perform a search on the child, to conduct such through specially trained professionals, in an environment suitable for a child, in a language the child uses and in a manner understood by the child and in the presence of a guardian or legal guardian or any other person appointed to protect the interests of the child. (5)

- | | |
|---|---|
| <p>Where criminal proceedings of a trafficking offence involve a child victim of trafficking, hearings of such trial must be conducted in camera. And where it is necessary for a child to give evidence in such legal proceedings, the child's evidence must be taken in a manner such that the accused would not see the child.</p> | <p>53. Protection for children in legal proceedings</p> |
| <p>For purposes of this chapter, meaning of child victim of trafficking shall include potential child victims of trafficking and those identified as child victims of trafficking.</p> | <p>54. Child victims of trafficking and potential child victims</p> |

of trafficking

سُرُورٌ

Chapter nine

During criminal proceedings relating to an offence of a trafficking, opportunity for the victim of trafficking to give their opinion or protect their interest, without prejudice to the rights of the accused must be provided to the victim of trafficking by the presiding Judge.

- (a) 55. Opportunity to present opinion during legal proceedings

(سر) دے گیا تھا۔ (سر) دے گیا تھا۔

Information provided or what is said by victim of trafficking (b) when given opportunity under subsection (a) of this section must taken into consideration by the Judge.

- (b)

(سر) د ۶۷۰ خرداد (ر) د ۶۷۱ خرداد شاهزاده خورشیدی، صدر اعظم خانم خوشرو د ر ۶۷۲ خرداد

شروع خودخواهی این انتقامگیری بود که شاهزاده خوشرو خود را در میان خانواده خود

که همچنان خودخواهی داشتند میگذاشتند و از آنها خود را نجات داد.

During criminal proceedings stated under subsection (a) of this section, the victim of trafficking or a representative or a lawyer may make submissions on their behalf.

Where a victim of trafficking appears during legal proceedings under section 55 of this law to give statement, the Judge may make the following arrangements.

سَمَوَاتِيْجَهْدَى

To conduct legal proceedings in camera; or (1)

(2) سوچیه مکانیکی داده اند ترکیب مکانیکی خود را ترکیب مکانیکی سوچیه مکانیکی می کنند.

To seal audio recordings of legal proceedings; or (2)

To obtain statement from victim of trafficking, in a manner not visible to the accused or without disclosing (3)

the person's identity; or

(4) سُكُونٌ بِهِ مَوْعِدٌ وَّ حَقٌّ مُّكْرَبٌ نَّمَاءٌ
فَلَمْ يَرَهُ مُؤْمِنٌ؛ مُّسْكُونٌ

Refer to victim of trafficking by a pseudonym in legal proceedings; or

Statement given by victim of trafficking before a Judge (5) during investigation stage, to be admitted as evidence in legal proceedings.

(مر) مفهوم مختصر للجذور الصلبة في الماء سرمه شرطه مفهوم مختصر للجذور العصبية في الماء سرمه شرطه

Judge shall not give opportunity to ask inappropriate or (b) questions unrelated to the case from the victim of trafficking.

Prosecution witness testifying at the criminal proceedings of a trafficking offence shall have the right to protection under section 56 of this law.

(مر) دیگر ترتیبی نیستند و این ممکن است که در آنها مفهومی مانند مفهومیت میان افراد را در نظر نداشته باشند.

Witness giving testimony under subsection (a) of this section, (b) shall be provided with particulars of the case by Maldives Police Service.

Witness shall be interviewed, in a manner such that their personal information may be protected and kept confidential, and in a manner such that would not reveal personal information of the person to the public or media.

(م) **رِبَعَةٌ مُّؤْمِنٌ** **سَوْفَ يَرَوُنَّ** **مَا كَانُواْ** **يَعْمَلُونَ**
أَنَّهُمْ **كُلُّهُمْ** **كَاذِبُونَ** **لَا يَرَى** **مَا** **يَعْمَلُونَ**. **رِبَعَةٌ**
كَلِمَاتٍ **كُلُّهُمْ** **كَاذِبُونَ** **لَا يَرَى** **مَا** **يَعْمَلُونَ**. **رِبَعَةٌ**
كَلِمَاتٍ **كُلُّهُمْ** **كَاذِبُونَ** **لَا يَرَى** **مَا** **يَعْمَلُونَ**. **رِبَعَةٌ**

Where safety of a witness is endangered, Maldives Police Service shall take necessary steps of precaution to protect the person. Endeavour especially in protecting the person from acts of intimidation by the accused of criminal proceedings involving an offence of trafficking.

(-) 58. دیگر سرمه هایی که در اینجا مذکور شدند، دارای خواصی هستند که باعث می شوند که در برابر آنها مبتلایان مبتلا نشوند. از این جمله می توان به سرمه هایی اشاره کرد که در اینجا مذکور شده اند.

جَوَادُ سُرْ

Victim of trafficking shall have the right to claim (a) 58. Civil claim for compensation resulting from an offence of human trafficking. compensation

(ر) حکم فوج نہ کر دی تاں تو جیسا کہ قرآن مجید میں آئے، سو وہ مسیح اور
شیخ ایضاً تھے، اُن پر خداوند کی عطا میں دلچسپی کیا تھی (ر) اُن پر خداوند کی عطا میں دلچسپی کیا تھی

A pending criminal charge for an offence of human trafficking, or a pending trial, shall not be a bar to a civil claim for such a claim under subsection (a) of this section.

٥٩. (ـ) دَقْرُسْتُوْ حَرَسْتُوْ دَرَسْتُوْ حَمَرَسْتُوْ تَسْرَسْتُوْ حَدَرَسْتُوْ سَهَرَسْتُوْ
حَجَرَسْتُوْ سَسَرَسْتُوْ حَسَرَسْتُوْ حَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ
حَسَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ حَسَسَسَسَسَسَسَسَسَرَسْتُوْ

In addition to the punishment determined by court to the person convicted of an offence of human trafficking under this law, court must order to award compensation to victim of trafficking:

In an order for compensation under subsection (a) of this section, financial capacity of the convict, and the extent of their ability to compensate shall be taken into consideration by the Judge.

رَمَضَانُ وَسَرَّ

Part four

፳፻፲፭ የሰነድ ተስፋዎች ስርዓት

Preventing Human Trafficking

مِنْ وَرَاءِ

Chapter ten

جَنْدُونَجَنْدُون

Steering Committee

In order to ensure that all matters under this law function as it should, and to ascertain that all state institutes acts in accordance with the provisions of this law, a Committee to coordinate trafficking related matters, shall be established by the President under this law.

(-) 60.

۱۰۷

$$x = 20 \text{ c} - 8$$

Steering

Committee on

Trafficking

(سر) دی گنجھری خیرتیں اپنے گھر تاریخیں اپنے گھر سرو گھر مکھ مکھ نہیں
اپنے گھر مکھ نہیں 14 (سچھ) خیرتہ خیرتیں کے گھر مکھ نہیں.

The committee established under this section shall consist of, (b)

14 (fourteen) members from the following sectors:

۱۰۶ مکالمه ایشان را در مورد این مسئله پرسیدند و آنها باید از این مسئله پاسخ دادند؛

A member of the People's Majlis determined by the Majlis; (1)

سُوْجَيْرَةٌ نَّاجِيٌّ سَرَّعَ رَأْسَهُ وَلَمْ يَنْجُو فَوْسَدَهُ تَرْجِيْهُ (2)

A Justice of Supreme Court, determined by the Court; (2)

رَبِّكُمْ مَنْ يَرْجُعُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِ إِلَيْكُمْ فَلَا يَرَى مَا كَانَ يَفْعَلُونَ⁽³⁾

A member of Human Rights Commission determined by (3)
the Commission;

دَبَرْتُهُمْ بِرَسْرَسٍ سَارِعَةً وَأَنْ دَبَرْتُهُمْ بِرَسْرَسٍ دَوَّرَهُمْ فَرَسِيْهُمْ (4)

An employee of the Ministry determined by the (4) Ministry;

(5) **أرجح** **رسور** **مع** **شريحة** **لأسنان** **أرجو** **أن** **تُخرج** **رسور** **للسور** **للبلاستيك** :

A lawyer appointed by the Attorney General from the office; (5)

A lawyer appointed by the Prosecutor General from the office. (6)

An employee of Department of Immigration and Emigration appointed by the Controller. (7)

$$\text{دیزاین} \rightarrow \text{فونت} \rightarrow \text{کاراکتر} \rightarrow \text{سازمان} \rightarrow \text{دیزاین} \quad (8)$$

An employee of the Ministry of Foreign Affairs (8) determined by the Ministry;

(9) حُرْجَوْنَةٌ حُرْجَوْنَةٌ سَهْرَوْنَةٌ سَهْرَوْنَةٌ سَهْرَوْنَةٌ حُرْجَوْنَةٌ حُرْجَوْنَةٌ

An officer of Maldives Police Service determined by the Service; (9)

(10) دُوْلَةِ وَسَطْرِ سَمَوَاتِ الْجَنَاحِ تَعْلَمُ مَهْمَوْتَيْنِ أَكْثَرَ مَا يَعْلَمُونَ!

An officer of Maldives Customs Service determined by (10) the Service;

An employee of Labour relations Authority determined (11) by the Authority;

(12) حِسْنَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْبَرُ مِمَّا يَعْلَمُونَ

An employee of Ministry of Home Affairs determined by the Ministry;

(13) حِسْرَةٌ مُعْجَبٌ يَرْكُبُ الْمَوْتَنِيَّةَ وَالْمَوْتَنِيَّةَ يَرْكُبُ حِسْرَةً مُعْجَبَةً

An employee of the Ministry of Islamic Affairs (13) determined by the Ministry;

(14) **କୁର୍ମାଶୀଳିନୀରେ ପରିଚୟ ଓ ପରିପରା ଏବଂ କୁର୍ମାଶୀଳିନୀରେ ପରିଚୟ ଓ ପରିପରା**

A representative of a non-governmental organisation (14) working towards preventing human trafficking nominated by the organisation;

Members of the committee appointed under subsection (b) of (c) this section must be capable of working towards achieving the objectives of the committee.

(م) ح گاہخو (ر) ح چہنہنگ تدھ، ح گتھسٹر پرچھنہسٹر فرمو
 (موہری) ح چوری چوری ح چوری چوری

The committee specified under subsection (a) of this section (d) shall be appointed within 30 (thirty) days of coming into force of this law.

٦١ (١) مُؤْمِنَةً بِرَبِّهِ، وَمُسْتَقْدِمَةً بِرَبِّ الْعَالَمِينَ.

President of Committee the shall be, the representative of the (a) 61. President of Ministry. the Committee

Organisation of Committee work, schedule of meetings shall (b) be administered by the President of the Committee.

62. (ر) حَرَقْتُهُمْ 60 حَوَّلَهُمْ حَرَقْتُهُمْ حَوَّلَهُمْ حَرَقْتُهُمْ حَوَّلَهُمْ حَرَقْتُهُمْ حَوَّلَهُمْ

Responsibilities of the Committee established under section 60 (a) 62. Responsibilities of this law shall include the following. of the Committee

To advise the President regarding measures necessary to (1) combat acts of trafficking from time to time;

جَعْلَتْهُمْ كُلَّهُمْ أَبْرَارًا وَجَعَلَهُمْ مُؤْمِنِينَ لَا يَرْجُونَ حَرَقَةً (2)

To ensure that government enforcement agencies (2) implement Government policies in combating acts of trafficking;

To determine programmes necessary to be conducted at national level in order to prevent acts of trafficking, and establish goals to be achieved by such programme, and structure of the programmes; (3)

In conjunction with international institutions working towards combating human trafficking, conduct programmes in the Maldives, provide information, and endeavour to benefit Maldives from their experience and knowledge and acquire their assistance; (4)

(5) **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** رَبِّ الْعَالَمِينَ حَمْدُهُ وَلِحُكْمِهِ وَلِرَحْمَتِهِ وَلِرَحْمَةِ أَنْفُسِ الْمُسْلِمِينَ

جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

To oversee programmes conducted in Maldives to prevent acts of trafficking, and streamline such activities among relevant institutions. (5)

To obtain public support in working towards preventing acts of trafficking, and where necessary advice and assist public efforts, and work with them. (6)

Work together with all institutions in creating awareness (7) amongst the public as a whole to prevent trafficking.

The Committee shall have the authority to do all necessary to (b) ensure that the objectives stated in subsection (a) of this section are implemented.

Quorum of Committee meetings shall be 51% (fifty one per cent) of the Committee in its entirety. Quorum of meetings

A motion of the Committee is presumed to be passed, if such (b) is passed by a simple majority of the members of the Committee.

A national action plan to prevent trafficking, shall be (a) 64. National action formulated by the Committee annually. plan to prevent trafficking

Within 6 (six) months from the date of commencement of (b) this law, the first action plan under subsection (a) of this section must be formulated and publicised:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Based on the work of the Committee, the Committee must submit a report to the President, and the People's Majlis before the end of July every year. And after submission of such report to the President and the People's Majlis, the report and published and made public

65. Annual report

مَوْسَى

Part five

۱۰۷

Miscellaneous

To achieve the following objectives, recognise persons who commit offences and prevent crime under this law, and enable victim assistance by law enforcement agencies and other relevant institutions must cooperate and share information among themselves.

(a) 66. Cooperation among institutions

To recognise traffickers and victims of trafficking; (1)

جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ (2)
جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ

To identify types of travel documents used in human (2)
trafficking;

جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ (3)
جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ

To identify means used for human trafficking and how it (3)
is accomplished;

جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ (4)
جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ

To understand international practices in preventing human (4)
trafficking;

جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ (5)
جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ

To protect victims of trafficking, witnesses and provide (5)
them assistance;

جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ (6)
جِرْسَرْ مُهَمَّةٌ تُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ وَتُعَدُّ لِلْجَنْبَرِيَّةِ لِلْجَنْبَرِيَّةِ

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُو أَنْ يُنْزَلَ فِي الْأَرْضِ فَلَا يَعْلَمُ رَبِّهِ وَمَنْ يَعْلَمُ رَبِّهِ فَإِنَّمَا يَرْجُو ثَنَاءَ رَبِّهِ وَالْمُحْسِنُونَ هُمُ الْأَوَّلُونَ

In establishing policies to combat human trafficking and to enforce such policies, actions taken to prevent human trafficking and programs implemented by government agencies, must be in conjunction with nongovernmental organisations and international organisations.

جَرْوَسْ

Chapter eleven

General Provisions

Where any act criminalised by this law is committed under one of the following circumstances, such act shall be governed by this law:

(a) 67. Jurisdiction of law

לְמַרְאֵת רָסִי תְּרוּמָה וְסִירְבָּרְמָה וְסִירְבָּרְמָה מִבְּרָכָה וְסִירְבָּרְמָה;

The criminal act was committed within Maldivian territory; (1)

The criminal act was committed on or the vessel used to commit the offence was registered in the Republic of Maldives. (2)

۳۰۰ نیز تجربه این در مورد مذکور است که در آن می خواهد این را بگوییم.

The suspected offender is a Maldivian citizen. (2)

Any offence criminalised in this law even if committed outside the Republic of Maldives, where such offence is committed under one of the following circumstances, such act shall be governed by this law.

۱۰۰ نیز تجربه این در مورد مذکور است که در آن می خواستند از این دو ماده برای تولید پلی‌پی‌اپی‌پی‌ایکس استفاده کنند، (1)

The suspected offender is a Maldivian citizen. (1)

Victim of the offence is, a Maldivian citizen. (2)

68 . () حکم خود را در مورد این مبلغ می پسندید.

سُورَةُ الرَّحْمَن

Where a person suspected of committing an act prescribed as an offence of trafficking under this law is believed to be within Maldivian territory, and, based on intelligence obtained by the relevant authorities of Maldives where such person should be arrested and detained or such person should be prohibited from leaving the Republic of Maldives, or to prevent departure of such person from Maldives in order to ensure that necessary action prescribed under this law may be taken against such person at the discretion of the Minister, Police shall be ordered to take such action against the person by the Minister.

Action taken in accordance with subsection (a) of this section, (b) shall be to the extent necessary to ensure such person's return to state of origin or the extent necessary to file charges in the Maldives under this law.

رَجُلٌ 69. (ر) رَجُلٌ مُسْكِنٌ لِّلْمُسْكِنِيْنَ، رَجُلٌ مُسْكِنٌ لِّلْمُسْكِنِيْنَ، رَجُلٌ مُسْكِنٌ لِّلْمُسْكِنِيْنَ،

Unless provided otherwise under this law, all regulations necessary for the implementation of this law shall be made and enforced by the Ministry:

(مر) دیگر تعریف (ر) دیگر صورت نباشد که همچوینی، دیگر صورت نباشد که همچوینی فرموده باشند فرموده باشند.
 (میتوان) دسته تعریفی میتواند دیگر موضعیتی برای تعریف را خواهد داشت، تعریف مسخر کنندگانی داشت.
 مسخر کنندگانی داشت.

Regulations stated in subsection (a) of this section, shall be made by the Ministry within 3 (three) months from the date of commencement of this law, and published in the Government Gazette.

70. ح گچه سر بر جو نموده و پریز، ح گچه سر گستاخ، مکونه چه قناده، هنوز رسمه نمایند.

This law shall come into force, upon being passed, ratified, on the date of publication in the Government Gazette.

Implementing the law

Unless the context of phrases in this law may be understood as 71.
otherwise:

Definitions

"اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ" لَحْمَرْ تَسْمِيَةٌ لِلْمُؤْمِنِ، حِفْوَرْ مُخْرِجٌ لِلْمُسْكَنِ سُرُوْ.
خَلْصَرْ دَرْسَرْ قُوْ.

“Foreign citizen” means, any person other than a Maldivian

citizen.

"دَرْسَهُمْ بِهِ" لَدُنْهُ مَسْتَغْرِبُونَ، دَرْسَهُمْ بِهِ مَسْتَغْرِبُونَ رَاجِعُوْهُمْ بِهِ مَسْتَغْرِبُونَ.
مَسْتَغْرِبُونَ بِهِ مَسْتَغْرِبُونَ بِهِ مَسْتَغْرِبُونَ مَسْتَغْرِبُونَ رَاجِعُوْهُمْ بِهِ مَسْتَغْرِبُونَ.

“Ministry” means, the government agency entrusted with enforcing policies to prevent human trafficking at the time.

"**تاریخ بخوبی**" تاریخ پذیرفته شده، تاریخ سازمانهای مرجع و تاریخ قرارداد (میراث) را در پایه این فرم نشان می‌کند.

“Controller” means, the Controller of Immigration and Emigration as stated in Law no. 1/2007 (Immigration Act of Maldives).

"جِرْهِيْجِيْشِوْر" نَادِيْسِرْ تَحْتَ قِبَلَةِ عُورَ، نَادِيْسِرْ سَرْتِرْتَخْ 1/2007
(جِرْهِيْجِيْشِوْر تَحْتَ قِبَلَةِ عُورَ، جِرْهِيْجِيْشِوْر تَحْتَ قِبَلَةِ عُورَ) اَمْ، اَمْ تَحْتَ قِبَلَةِ عُورَ وَسَرْتِرْتَخْ وَبَعْدَ قِبَلَةِ عُورَ وَسَرْتِرْتَخْ

“Immigration Act” means, Law no. 1/2007 (Immigration Act of Maldives) and including any amendments made thereunto it.

"الْمَوْلَى نَحْنُ عِبَادُكَ" رَأَيْتُ صَدَقَةَ الْوَسِيلَةِ، حَيْثُ كَانَ مُؤْمِنٌ بِهِ فَبَرَّتْ 18 (الْمَسْكُونَ) وَجَرَّبَ

“Child” means, a child under 18 years of age according to the Gregorian calendar.

"لَئِنْ نَأْتَنَاهُ مِنْ حِلٍّ فَلَا يَرَهُ" سَمِعَتْ صَدْرَقَيْرُوْسَ، وَلَمْ يَرَهُ
لَئِنْ نَأْتَنَاهُ مِنْ حِلٍّ فَلَا يَرَهُ، أَذْهَبَتْ بِرِسْوَاتِهِمْ فَكَانَتْ كَوْكَبِيَّةٌ
لَئِنْ نَأْتَنَاهُ مِنْ حِلٍّ فَلَا يَرَهُ، فَجَاءَهُمْ مَنْ يَرَى.

“Identification document” means, a document that may be used to establish the identity of a person, issued by the authorities of such person’s country of origin.

ج ۶۰۰۰ دلاری داشتند و از آن میزان ۲۵٪ را برای خرید چوب از پارک خریداری کردند.

“Committee” means, the Steering Committee on Human Trafficking matters that is established pursuant to section 60 of this law.

“Criminal organisation” has the meaning given by the Maldivian Penal Code to the phrase.

“اًيَهُوَكَوْسُرْ” رَأَتِرْ تَسْرُّجَرْ كَوْسُرْ، قَسْسَرْ بَزْجَرْ سَرْعَمْ قَسْسَرْ كَوْسُرْ مَهِرْ سَرْعَمْ
حَرْقُورْ كَوْسُرْ دَسْكَرْ كَوْسُرْ اَيَهُوَكَوْسُرْ.

“Entry” means, any unlawful or lawful physical entry into the territories of Maldives.

"الْمَوْسُوفَ" لِدَرِرِ الْمَوْسُوفِ، نَسْخَةٌ كَوَافِرُ الْمَوْسُوفَ لِلْمَوْسُوفِ وَكَوَافِرُ الْمَوْسُوفَ حَرَقَهُ الْمَوْسُوفَ

جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ

“Vessel” means to includes sea vessels as well as air vessel.

جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ "جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ" نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ لَكُمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ

“State employee” means an employee of any institution of the State.

جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ "جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ" نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ لَكُمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ

“Ministry of Health” means, the government agency entrusted with overseeing matters pertaining to health at the time.

جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ "جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ" نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ لَكُمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ

“Human Resources Ministry” means, the government agency entrusted with enforcing policies relating to employees at the time.

جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ "جَرْبَرُورٌ سَفَرٌ مَسْتَرِغٌ" نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ لَكُمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ فَلَمْ يَأْتُوكُمْ بِهِمْ

“Medical test” means, laboratory tests, and other examinations, taking x-rays and scanning, and including other procedures such as surgery.

“Law enforcement officer” means, an employee of any institute vested with powers to investigate offences prescribed under this law by this law or any other law.

“Travel document” means, passport or temporary travel document or any other internationally accepted document for travel that is issued by the respective authorities of a country for international travel by air or by sea.